

## **О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Украины о свободной торговле**

Указ Президента Республики Казахстан от 20 апреля 1995 г. N 2216

В соответствии со статьей 2 Республики Казахстан от 10 декабря 1993 г. "О временном делегировании Президенту Республики Казахстан и главам местных администраций дополнительных полномочий" постановляю:

1. Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Украины о свободной торговле, подписанное в Алматы 17 сентября 1994 года, р а т и ф и ц и р о в а т ь .

2. Настоящий Указ вступает в силу со дня опубликования.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

### **Соглашение**

#### **между Правительством Республики Казахстан и Правительством Украины о свободной торговле**

*(Вступило в силу 19 октября 1998 года - Официальный сайт МИД)*

Правительство Республики Казахстан и Правительство Украины именуемые в дальнейшем Стороны, руководствуясь положениями Договора о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Украиной от 20 января 1994 года, стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной на основе равенства и взаимной выгоды, руководствуясь Соглашением Совета глав государств СНГ от 15 апреля 1994 года о создании зоны свободной торговли, выражая решимость развивать двусторонние отношения в области торгово-экономических связей с учетом принципов Генерального Соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

1. Стороны не применяют таможенные пошлины, налоги и сборы, имеющие эквивалентные действия на экспорт или импорт товаров, происходящих из таможенной территории одной из Сторон и предназначенных для таможенной территории другой Стороны. Исключения из данного торгового режима по согласованной номенклатуре

товаров могут оформляться отдельным Протоколом, если Стороны сочтут это **н е о б х о д и м ы м** .

2. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия под товарами, происходящими из таможенных территорий Сторон, понимаются товары:

- а) полностью произведенные на территории Сторон или;
- б) подвергшиеся обработке на территории Сторон с использованием сырья, материалов и комплектующих изделий происхождением из третьих стран, и изменившие в связи с этим принадлежность по классификации Гармонизированной Системы описания и кодирования товаров хотя бы по одному из четырех первых **з н а к о в** ;
- в) произведенные с использованием указанных в подпункте "б" сырья, материалов и **к о м п л е к т у ю щ и х** **и з д е л и й** .

Подробные правила происхождения товаров будут согласованы Сторонами в отдельном документе, который будет являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## **Статья 2**

**С т о р о н ы            н е            б у д у т :**

- прямо или косвенно облагать товары, подпадающие под действие настоящего Соглашения, внутренними налогами или сборами, превышающими соответствующие налоги и сборы, которыми облагаются аналогичные товары внутреннего производства или **т о в а р ы**, **п р о и с х о д я щ и е** **и з** **т р е т ь и х** **с т р а н**;
- вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, какие-либо специальные ограничения и требования, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или **т о в а р а м**, **п р о и с х о ж д е н и е м** **и з** **т р е т ь и х** **с т р а н**;
- применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров происхождением из другой Стороны, а также платежей и перевода платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров или товаров происхождением из третьих стран.

## **Статья 3**

1. Настоящее Соглашение не препятствует праву любой из Договаривающихся Сторон принимать общепринятые в международной практике меры государственного регулирования в области внешнеэкономических связей, которые она считает необходимыми для выполнения международных договоров, участником которых она является или намеревается стать, если эти меры касаются:  
**з а щ и т ы** **о б щ е с т в е н н о й** **м о р а л и** **и** **о б щ е с т в е н н о г о** **п о р я д к а**;

защиты жизни и здоровья людей;  
охраны животных и растений;  
защиты окружающей среды;  
охраны художественных, археологических и исторических ценностей,  
составляющих национальное достояние;  
защиты промышленной и интеллектуальной собственности;  
торговли золотом, серебром или иными драгоценными металлами и камнями;  
сохранения невозполнимых природных ресурсов;  
ограничения экспорта продукции, когда внутренняя цена на эту продукцию ниже  
мировой в результате осуществления государственных программ поддержки;  
нарушения платежного баланса.

2. Ничто в настоящем Соглашении не препятствует праву любой из Договаривающихся Сторон применять любые меры государственного регулирования, которые она считает необходимыми, если эти меры касаются:

обеспечения национальной безопасности, включая предотвращение утечки конфиденциальной информации, относящейся к государственной тайне;

торговли оружием, военной техникой, боеприпасами, оказания услуг военного характера, передачи технологий и оказания услуг для производства вооружения и военной техники и в других военных целях;

поставки расщепляющихся материалов и источников радиоактивных веществ, утилизации радиоактивных отходов;

мер, применяемых в военное время или в других чрезвычайных обстоятельствах в международных отношениях;

действий во исполнение ею обязательств на основании Устава ООН для сохранения международного мира и безопасности.

## **Статья 4**

По взаимной договоренности Сторон может быть ограничен реэкспорт отдельных товаров, по объемам и номенклатуре, ежегодно определяемым в Соглашениях о торгово-экономическом сотрудничестве.

Реэкспорт таких товаров в третьи страны может осуществляться только с письменного согласия и на условиях, определяемых уполномоченным учреждением страны происхождения данных товаров. В случае несоблюдения настоящего положения заинтересованная Сторона, вправе, после предварительных консультаций с другой Стороной, в одностороннем порядке вводить меры по регулированию вывоза таких товаров на территорию другой Стороны, допустившей несогласованный реэкспорт.

Под реэкспортом понимается вывоз товара, происходящего из таможенной

территории одной Стороны, другой Стороной за пределы ее таможенной территории, с целью экспорта в третью страну.

## **Статья 5**

Стороны будут обмениваться на регулярной основе информацией по таможенным вопросам, в том числе имеющейся таможенной статистикой, относящейся к предмету настоящего Соглашения, в полном объеме. Соответствующие уполномоченные органы Сторон согласуют порядок обмена такой информацией.

## **Статья 6**

1. Стороны будут обмениваться информацией о Соглашениях Сторон "О свободной торговле" с третьими странами.

2. Стороны будут информировать друг друга обо всех изменениях в действующих в их государствах таможенных тарифах.

## **Статья 7**

Стороны, в соответствии с законодательствами Сторон, признают несовместимость с целями настоящего Соглашения не добросовестную деловую практику, выражающуюся, в частности, в следующем:

- в заключении договора между предприятиями, их объединениями, имеющих своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на территориях Сторон;

- в совершении действий, с помощью которых одно или несколько предприятий используют свое доминирующее положение, ограничивая конкуренцию на всей или на значительной части территорий Сторон.

## **Статья 8**

При осуществлении мер тарифного и нетарифного регулирования двусторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Стороны согласились использовать единую девятизначную Товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД), основанную на Гармонизированной Системе описания и кодирования товаров и Комбинированной тарифно-статистической номенклатуре Европейского экономического сообщества. При этом для собственных нужд своих государств Стороны при необходимости осуществляют развитие Товарной номенклатуры за пределами девяти знаков.

Введение эталонного экземпляра Товарной номенклатуры осуществляется на взаимосогласованной основе через имеющееся представительство в соответствующих международных организациях.

## **Статья 9**

Каждая Сторона в соответствии с действующим внутренним законодательством обеспечит свободный транзит через ее территорию товаров, происходящих из таможенной территории другой Стороны или третьих стран и предназначенных для таможенной территории другой Стороны или третьей страны, и будет предоставлять осуществляющим такой транзит экспортерам, импортерам или перевозчикам имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на условиях, в том числе финансовых, не худших, чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются экспортерам, импортерам, национальным перевозчикам любого третьего государства.

Каждая Сторона гарантирует освобождение транзитных товаров, происходящих из таможенной территории другой Стороны, от обложения таможенными пошлинами и транзитными сборами и это оформляется отдельным Соглашением.

## **Статья 10**

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует осуществлению Сторонами не противоречащих целям и условиям настоящего Соглашения отношений с государствами, не являющимися сторонами настоящего Соглашения, а также с их объединениями и международными организациями.

## **Статья 11**

Споры между Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем переговоров.

## **Статья 12**

Исходя из целей настоящего Соглашения и для выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами Стороны согласились учредить двустороннюю Комиссию.

Основными задачами указанной Комиссии являются:

- рассмотрение вопросов, относящихся к толкованию и применению настоящего Соглашения, а также разрешение споров между Сторонами;
- анализ развития двусторонних торгово-экономических связей;
- разработка предложений по улучшению условий торгово-экономического

сотрудничества между двумя государствами и по перспективам его дальнейшего развития ;

- рассмотрение вопросов экспортного контроля, включая перечни подлежащих контролю товаров, методы и формы контроля их экспорта, фактов нарушения требований экспортного контроля, подготовка предложений по введению и отмене санкций ;

- рассмотрение реализации настоящего Соглашения и разработка соответствующих рекомендаций .

Заседания Комиссии проводятся по предложению одной из Сторон, но не реже одного раза в год, поочередно в Республике Казахстан и на Украине.

### **Статья 13**

Настоящее Соглашение вступает в силу после обмена нотами, в которых Договаривающиеся Стороны уведомляют друг друга о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу и будет действовать до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон письменно за 6 месяцев не уведомит другую Договаривающуюся Сторону о своем намерении прекратить его действие .

Совершено в г. Алматы 17 сентября 1994 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, украинском и русском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий Договаривающихся Сторон по поводу толкования, применения или выполнения настоящего Соглашения, Договаривающиеся Стороны будут руководствоваться текстом Соглашения на русском языке.